

Characteristics to VDI 3290		Pressures quoted as gauge pressure			
Characteristics	Symbol	Unit	Description		
General Features					
Type			Spool valve		
Mounting			2 screws M5 (M3)		
Tube connection			Thread		
Port size			G 1/8; 7.4 deep		
Weight (mass)		kg	0.425		
Installation			In any position		
Ambient temperature range	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-10 +60		
Medium temperature range	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-10 +70		
Medium			Filtered compressed air		
Lubrication			With or without oil mist lubrication ¹⁾		
Pneumatic Characteristics					
Nominal pressure	p_n	bar	6		
Operating pressure range	p_{\min} p_{\max}	bar bar	2 10		
Nominal flow	Q_N	l/min	600		
Actuation					
Electrical			Pilot operated		
Voltage			AC DC		
Nominal voltage*	Standard version	U_n	V	220	24
	Low watt. version	U_n	V	220	24
	Ex-proof version **	U_n	V	220	24
				Further voltages available on request	
Initial power consumption	Standard version		VA (W)	8.5	2.5
	Low watt. version		VA (W)	6.6	2.1
	Ex-proof version **		VA (W)	5.0	5.1
Continuous consumption	Standard version		VA (W)	6.0	2.5
	Low watt. version		VA (W)	3.9	2.1
	Ex-proof version **		VA (W)	5.0	5.1
Duty cycle	ED	%		100	
Electrical protection				IP65 to DIN 40050 (with plug)	
Insulating material				F (Ex-version E) to VDE 0580	
Connection				Plug to DIN 43650 form B ²⁾ Ex-version: cable 1200 mm long	

* See Order Instructions for details

** For explosion-proof versions different technical requirements apply, according to Declaration of Conformity

¹⁾ We recommend the use of mineral oil type VG32 to ISO 3448

²⁾ Plug for low wattage version available in DIN 43650 form A

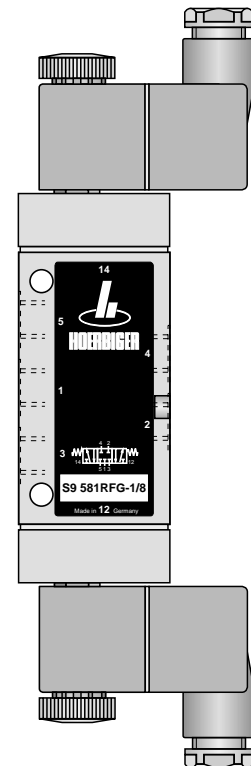
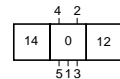
5/3 Way Valve

G1/8

Actuation:
Electrically pilot operated
with standard solenoids
- by permanent signal
- by impulse

Series S9

S9 581RF.-1/8

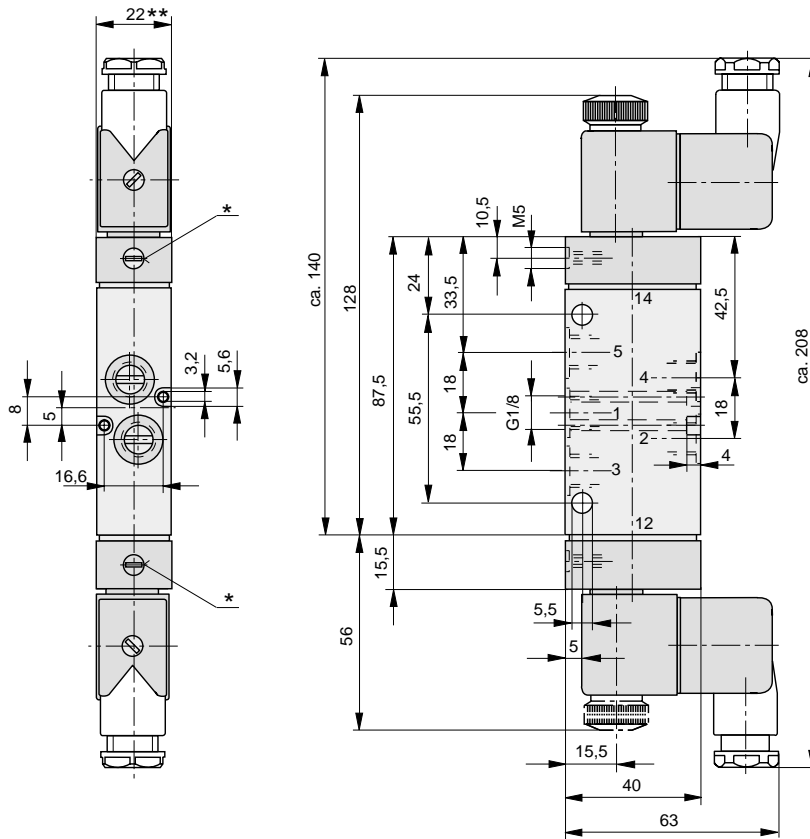


HOERBIGER
ORIGA

For product group list see 3.42.001E

Data Sheet No. 3.42.103E-1

Dimensions (mm)



* Manual override

** Solenoid width is 30 mm on ex-proof version and low wattage coil version

Order Instructions

Actuation	Middle position function	Symbol	Type	Order Instructions Order No.
Electrical, by permanent signal, spring return to middle position	Middle position closed		S9 581RFG-1/8-..	PA 10333-..33
	Middle position exhausted		S9 581RFE-1/8-..	PA 10334-..33
	Middle position pressurized		S9 581RFB-1/8-..	PA 10335-..33

Solenoid version	Nominal voltage	Applicable for	Key code
Standard version	220 V/50 (60) Hz	110 V=	61
	24 V=	60 V/50 (60) Hz	02
Low wattage coil version	24 V=		13
	220 V/50 (60) Hz		69
Ex-proof version *	24 V=		48
	220 V/50 (60) Hz		98

* For explosion-proof versions different technical requirements apply, according to Declaration of Conformity

Further voltages available on request.

Characteristics to VDI 3290		Pressures quoted as gauge pressure			
Characteristics	Symbol	Unit	Description		
General Features					
Type			Spool valve		
Mounting			2 screws M6 (M4)		
Tube connection			Thread		
Port size			G 1/4; 11 deep		
Weight (mass)		kg	0.70		
Installation			In any position		
Ambient temperature range	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-10 +60		
Medium temperature range	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-10 +70		
Medium			Filtered compressed air		
Lubrication			With or without oil mist lubrication ¹⁾		
Pneumatic Characteristics					
Nominal flow	p_n	bar	6		
Operating pressure range	p_{\min} p_{\max}	bar bar	2 10		
Nominal flow	Q_N	l/min	1300 - Type RFG, RFB 1000 - Type RFE		
Actuation					
Electrical			Pilot operated		
Voltage			AC DC		
Nominal voltage*	Standard version	U_n	V	220	24
	Low watt. version	U_n	V	220	24
	Ex-proof-version **	U_n	V	220	24
				Further voltages available on request	
Initial power consumption	Standard version		VA (W)	8.5	2.5
	Low watt. version		VA (W)	6.6	2.1
	Ex-proof-version **		VA (W)	5.0	5.1
Continuous consumption	Standard version		VA (W)	6.0	2.5
	Low watt. version		VA (W)	3.9	2.1
	Ex-proof-version **		VA (W)	5.0	5.1
Duty cycle	ED	%	100	100	
Electrical protection			IP65 to DIN 40050 (with plug)		
Insulating material			F (Ex-version E) to VDE 0580		
Connection			Plug to DIN 43650 form B ²⁾ Ex-version: Cable 1200 mm long		

* See Order Instructions for details

** For explosion-proof versions different technical requirements apply, according to Declaration of Conformity

¹⁾ We recommend the use of mineral oil type VG32 to ISO 3448²⁾ Plug for low wattage version available in DIN 43650 form A.

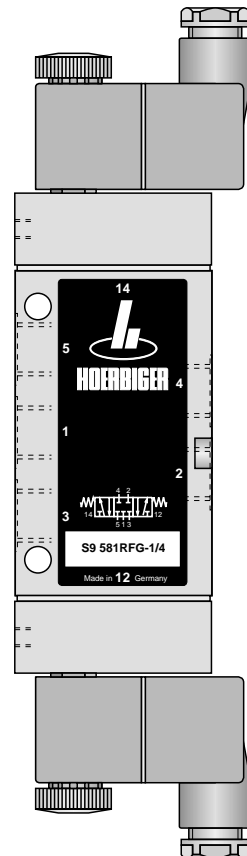
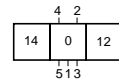
5/3 Way Valve

G1/4

Actuation:
Electrical pilot operation
with standard solenoids
- by permanent signal

Series S9

S9 581RF.-1/4



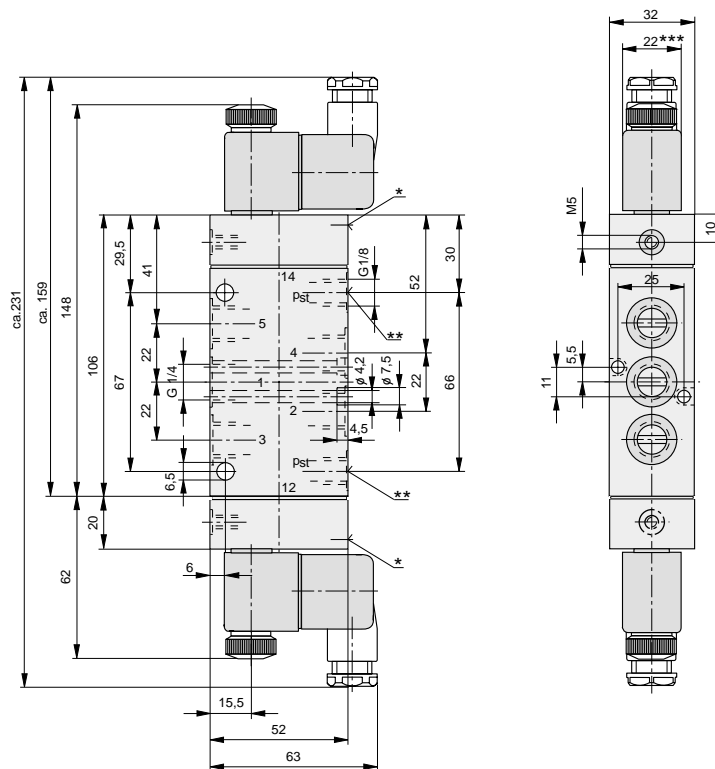
HOERBIGER

ORIGA

For product group list see 3.52.001E

Data Sheet No. 3.52.104E-1

Dimensions (mm)



- * Manual override
- ** Pilot connection p_{st} required only for servo-type - available on request
- *** Solenoid width is 30 mm for ex-proof version and low wattage coil version

Order Instructions

Actuation	Middle position function	Symbol	Order Instructions	
			Type	Order No.
Electrical, by permanent signal, with spring return to middle position	Middle position closed		S9 581RFG-1/4-..	PA 12705-...33
	Middle position exhausted		S9 581RFE-1/4-..	PA 12706-...33
	Middle position pressurized		S9 581RFB-1/4-..	PA 12707-...33

Solenoid version	Nominal voltage	Applicable for	Key code	* For explosion-proof versions different technical requirements apply, according to Declaration of Conformity Further voltages available on request.
Standard version	220 V/50 (60) Hz	110 V=	61	
	24 V=	48 V/50 (60) Hz	02	
Low wattage version	24 V=		13	
	220 V/50 (60) Hz		69	
Ex-proof version *	24 V=		48	
	220 V/50 (60) Hz		98	

A1P441E00JAA50X

The right to introduce technical modifications is reserved

Characteristics to VDI 3290 Pressures quoted as gauge pressure

Characteristics	Symbol	Unit	Description		
General Features					
Type			Spool valve		
Mounting			2 screws M6		
Tube connection			Thread		
Port size			G 1/2; 16 deep		
Weight (mass)		kg	1.1		
Installation			In any position		
Ambient temperature range	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-10 +60	Note: When using below freezing	
Medium temperature range	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-10 +70	point (°C) it is necessary to consult us.	
Medium			Filtered compressed air		
Lubrication			With or without oil mist lubrication ¹⁾		
Pneumatic Characteristics					
Nominal flow	p_n	bar	6		
Operating pressure range	p_{\min} p_{\max}	bar bar	2.5 10		
Nominal flow	Q_N	l/min	3500 - Type RFG 3600 - Type RFB 3300 - Type RFE		
Actuation					
Electrical			Pilot operated		
Voltage			AC	DC	
Nominal voltage*	Standard version	U_n	V	220	24
	Low watt. version	U_n	V	220	24
	Ex-proof-version **	U_n	V	220	24
			Further voltages available on request		
Initial power consumption	Standard version		VA (W)	11	4.8
	Low watt. version		VA (W)	7.8	2.7
	Ex-proof-version **		VA (W)	5.0	5.1
Continuous consumption	Standard version		VA (W)	8.5	4.8
	Low watt. version		VA (W)	4.9	2.7
	Ex-proof-version **		VA (W)	5.0	5.1
Duty cycle	ED	%	100	100	
Electrical protection			IP65 to DIN 40050 (with plug)		
Insulating material			F (Ex-version E) to VDE 0580		
Connection			Plug to DIN 43650 form B ²⁾ Ex-version: Cable 1200 mm long		

* See Order Instructions for details

** For explosion-proof versions different technical requirements apply, according to Declaration of Conformity

¹⁾ We recommend the use of mineral oil type VG32 to ISO 3448

²⁾ Plug for low wattage version available in DIN 43650 form A.

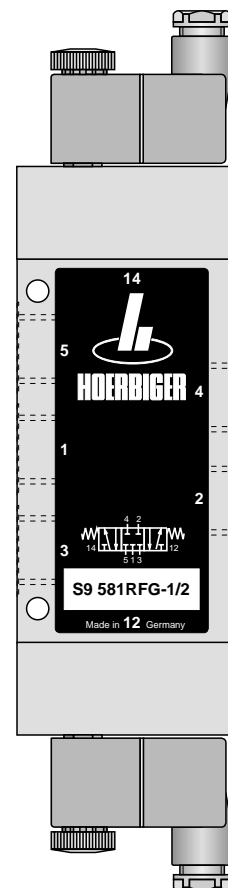
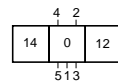
5/3 Way Valve

G1/2

Actuation:
Electrical pilot operation with standard solenoids - by permanent signal

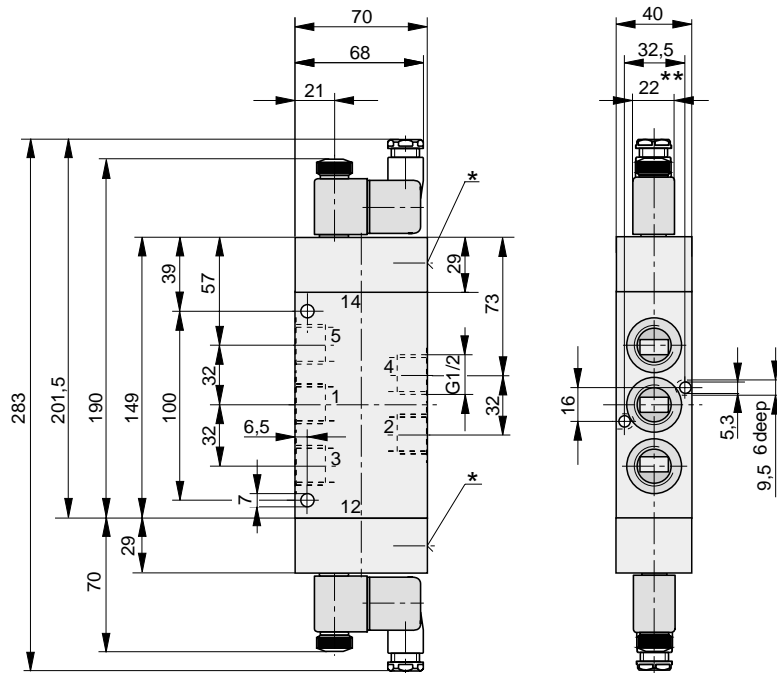
Series S9

S9 581RF.-1/2



For product group list see 3.53.001E

Dimensions (mm)



* Manual override

** Solenoid width is 30 mm on ex-proof version and low wattage coil version

Order Instructions

Actuation	Middle position function	Symbol	Order Instructions	
			Type	Order No.
Electrical, by permanent signal, spring return to middle position	Middle position closed		S9581RFG-1/2-..	PA 16176-...33
	Middle position exhausted		S9581RFE-1/2-..	PA 16177-...33
	Middle position pressurized		S9581RFB-1/2-..	PA 16178-...33

Solenoid version	Nominal voltage	Applicable for	Key code
Standard version	220 V/50 (60) Hz	110 V=	61
	24 V=	48 V/50 (60) Hz	02
Low wattage version	24 V=		13
	220 V/50 (60) Hz		69
Ex-proof version *	24 V=		48
	220 V/50 (60) Hz		98

* For explosion-proof versions different technical requirements apply, according to Declaration of Conformity

Further voltages available on request.